



# Előterjesztés

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat  
Képviselő-testülete számára

3/2

**Előterjesztő:** dr. Kocsis Máté polgármester, dr. Ferencz Orsolya képviselő

A képviselő-testületi ülés időpontja: 2017. szeptember 7.

..... sz. napirend

**Tárgy: Javaslat a TÉR\_KÖZ „B” pályázat keretében együttműködő partnerekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**

A napirendet nyílt/zárt ülésen kell tárgyalni, a döntés elfogadásához egyszerű/minősített szavazattöbbség szükséges.

ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: RÉV8 ZRT. *W*

KÉSZÍTETTE: HORVÁTH ENIKŐ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

*Felmerítésként egyet polgármesteri  
kérdés, és a 4601-es rendelet  
formájában*

JOGI KONTROLL: *W*

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

DANADA-RIMÁN EDINA  
JEGYZŐ

Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság véleményezi

Emberi Erőforrás Bizottság véleményezi

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság javasolja a Képviselő-testületnek az előterjesztés megtárgyalását.

## Tisztelt Képviselő-testület!

### I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

A Fővárosi Közgyűlés a 604/2016. (IV.27.) számú határozatával és a Fővárosi Városrehabilitációs Keret felhasználásának szabályairól szóló 27/2013. (IV.18.) számú Fővárosi Közgyűlési rendelet alapján a Fővárosi Önkormányzat a kerületi önkormányzatok számára közterületek komplex megújítására és közösségi célú városrehabilitációs programok megvalósítására pályázatot hirdetett meg TÉR\_KÖZ Közösségi célú városrehabilitációs programok („B” program) címen.

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete a 129/2016. (VI.02.) számú határozatában úgy döntött, hogy részt kíván venni fenti pályázaton és felkérte a Rév8 Zrt.-t a pályázati dokumentáció előkészítésére.

A Képviselő-testület a 213/2016. (XI.10.) számú határozatában elfogadta a „TÉR\_ÉPÍTŐK – Tisztviselőtelep Bláthy Ottó utcai közterület megújítása és funkcióváltása” elnevezésű projekt elemeit, tervezett költségeit, valamint a projekt megvalósításában részt vevő együttműködő partnereket.

A Fővárosi Közgyűlés a 441/2017. (IV.5.) számú határozatában megállapította a támogatásokat, amely alapján a Józsefvárosi Önkormányzat számára bruttó 40.000.000,- Ft támogatást ítél meg a

ÉRKEZETT

2017 AUG 30. *17<sup>50</sup> BG*

”TÉR\_ÉPÍTŐK – Tisztviselőtelep Bláthy Ottó utcai közterület megújítása és funkcióváltása” elnevezésű projektre.

A Képviselő-testület a 110/2017. (V.11.) számú határozatában elfogadta a megítélt támogatást és döntött a Fővárosi Önkormányzat és a Józsefvárosi Önkormányzat között kötendő Együttműködési Megállapodásról, melyről a Fővárosi Közgyűlés 968/2017. (VI.21.) számú határozatában döntött. A Megállapodás a Felek részéről 2017. augusztus 1. napján aláírásra került.

A Képviselő-testület a 110/2017. (V.11.) számú határozatában döntött a projektben részt vevő együttműködő partnerrel (Tisztviselőtelepi Önkormányzati Egyesület) kötendő megállapodások, szerződések előkészítéséről is. A határozat 1. b) pontjában foglaltak alapján a projekt teljes megvalósítási költsége 69.800.000 Ft, melyből 40.000.000 Ft fővárosi támogatás és 29.800.000 Ft önkormányzati saját forrásból tevődik össze.

Míndezek alapján a pályázat megvalósítása és a Támogatási Szerződés megkötése érdekében szükséges a Pályázati felhívás 8.2 pontja szerinti dokumentumok benyújtása, melyek előkészítése, összeállítása folyamatban van.

A Tisztviselőtelepi Önkormányzati Egyesület 2016. novemberében kelt nyilatkozatában jelezte együttműködési szándékát a Bláthy Ottó utcai közterület megújítása és funkcióváltása érdekében. A pályázatban kidolgozott, nem beruházási célú, közösségi és kulturális programok, rendezvények az Egyesülettel közösen kerülnének megvalósításra.

## **II. A betérjesztés indoka**

A TÉR\_KÖZ pályázat megvalósításához és az elnyert támogatás felhasználásához szükséges, hogy a Pályázati felhívás 8.2. pontjában foglaltak alapján, amennyiben az Önkormányzat a támogatást más kedvezményezettnek továbbadja, az érintettek között szükséges kötelezettségvállalást is tartalmazó együttműködésről megállapodást kötni, mely a Támogatási Szerződés megkötésének feltétele.

A Képviselő-testület döntése szükséges a pályázaton elnyert támogatás más kedvezményezett számára való átadásáról, valamint ezen szervezettel kötendő együttműködési megállapodás tartalmi elemeiről (1. melléklet) az alábbiak szerint:

- az Önkormányzat Együttműködési Megállapodást köt a Tisztviselőtelepi Önkormányzati Egyesülettel a Fővárosi Önkormányzat által megítélt 40.000.000 Ft összegű támogatásból a nem beruházási célú, közösségi és kulturális rendezvények projektjelem megvalósítására jutó 500.000 Ft támogatás továbbadásáról és legfeljebb 1.000.000 Ft önkormányzati saját forrás biztosításáról, illetve az összegek Támogatási Szerződés keretében való folyósításáról a Fővárosi Önkormányzat és a Józsefvárosi Önkormányzat között kötött Együttműködési Megállapodásban vállalt kötelezettségek teljesítése érdekében

A programelemek részletes, végleges műszaki tartalma és a részletes, támogatási összegekre vonatkozó feltételek az Önkormányzat és az Egyesület között kötendő Támogatási Szerződés keretében kerülnek pontosan rögzítésre és szabályozásra.

## **III. A döntés célja, pénzügyi hatása**

A döntéssel az Önkormányzat teljesíti a TÉR\_KÖZ pályázatban előírt kötelezettségét. A döntés célja, a TÉR\_KÖZ pályázat keretében elnyert 40.000.000 Ft támogatási összegből a nem beruházási célú, közösségi és kulturális rendezvények projektjelem megvalósítása céljából összesen 500.000 Ft-ot a Tisztviselőtelepi Önkormányzati Egyesület, mint együttműködő partner részére történő átadása a Képviselő-testület 110/2017. (V.11.) számú határozatában foglalt legfeljebb 1.000.000 Ft önkormányzati saját forrás biztosítása mellett. A költségek fedezete a pályázati támogatás, illetve az önkormányzati önrész a 11605 címen biztosított.

A pénzeszköz átadása a Fővárosi Önkormányzattal kötendő Támogatási Szerződés aláírása után esedékes.

#### IV. Jogszabályi környezet

A Képviselő-testület döntését a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 41. § (3) bekezdése alapján hozza meg.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

#### Határozati javaslat

#### A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. a Fővárosi Közgyűlés 441/2017.(IV.5.) számú határozatának 2. számú mellékletében a „TÉR\_ÉPÍTŐK” elnevezésű projekt megvalósítására megítélt 40.000.000 Ft összegű támogatásból a nem beruházási célú, közösségi és kulturális rendezvények projekteleme megvalósítása céljából 500.000 Ft-ot a Tisztviselőtelepi Önkormányzati Egyesület részére, mint együttműködő partner számára átad és legfeljebb 1.000.000 Ft önkormányzati saját forrást biztosít.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2017. szeptember 7.

2. a) a Tisztviselőtelepi Önkormányzati Egyesülettel (székhely: 1089 Budapest, Bíró Lajos utca 30., statisztikai számjel: 19657765-9499-529-01, adószám: 19657765-1-42) a „TÉR\_ÉPÍTŐK” elnevezésű projekt, a határozat 1. pontjában foglalt projektelemeinek megvalósítására Együttműködési Megállapodást köt.

b) elfogadja a határozat 1. számú mellékletét képező a „TÉR\_ÉPÍTŐK” elnevezésű projekt nem beruházási célú, közösségi és kulturális programok projektelemeinek megvalósítására kötendő Együttműködési Megállapodás főbb tartalmi elemeit és felhatalmazza a Polgármestert annak aláírására.

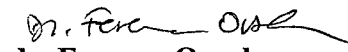
Egyben felhatalmazza a Polgármestert az Együttműködési Megállapodás tervezetének és annak esetleges módosításainak aláírására, amennyiben az nem érint önkormányzati forrásbevonást, határidő módosítást, valamint nem eredményezi az elfogadott program elemeinek lényeges tartalmi módosítását.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2017. szeptember 30., az esetleges módosításokat követően azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Rév8 Zrt., Pénzügyi Ügyosztály**

Budapest, 2017. augusztus 28.

  
dr. Kovács Máté  
polgármester

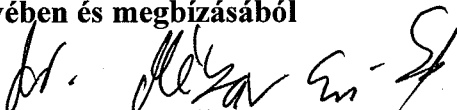
  
dr. Ferencz Orsolya  
képviselő

Törvényességi ellenőrzés:

**Danada-Rimán Edina**

jegyző

nevében és megbízásából

  
dr. Mészár Erika  
aljegyző

## Együttműködési Megállapodás

amely létrejött

### egyrésről

**a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat,**  
(a továbbiakban: **Önkormányzat**),

(székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67., adószám: 15735715-2-42;  
törzskönyvi azonosítószám: 735715; statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01; képviseli:  
dr. Kocsis Máté polgármester),

### másrészről

**Tisztviselőtelepi Önkormányzati Egyesület,**

mint a továbbadott támogatás címzettje (a továbbiakban: **Egyesület**)  
(székhely: 1089 Budapest, Bíró Lajos u. 30.; adószám: 19657765-1-42;  
képviseleli: .....)

továbbiakban együtt: Felek között

a „**TÉR\_ÉPÍTŐK**” című  
városrehabilitációs projekt megvalósítására.

## 1. Preambulum

- 1.1. Budapest Főváros Önkormányzata a Fővárosi Városrehabilitációs Keret felhasználásának szabályairól szóló 27/2013. (IV.18.) Főv. Kgy. rendeletben foglaltak szerint és a Fgy. Kgy. 604/2017. (IV.27.) számú határozata alapján „A) Városrehabilitáció keretében megvalósuló közterületek komplex megújítása”, valamint „B) Közösségi célú városrehabilitáció program” tárgyú pályázati felhívást tett közzé a kerületi önkormányzatok városrehabilitációs munkáinak támogatására **TÉR\_KÖZ** címmel, amelyre a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete a 213/2016. (XI.10.) számú határozatával elfogadott „**TÉR\_ÉPÍTŐK – Tisztviselőtelep Bláthy Ottó utcai közterület megújítása és funkcióváltása**” elnevezésű pályázatot nyújtott be.
- 1.2. A Fővárosi Önkormányzat Közgyűlése 441/2017. (IV.5.) Főv. Kgy. számú határozatával döntött arról, hogy a Józsefvárosi Önkormányzat részére a jelen együttműködési megállapodás mellékletét képező és attól elválaszthatatlan pályázati dokumentációban foglalt városrehabilitációs projekt megvalósításához legfeljebb 40.000.000 Ft összegű vissza nem térítendő támogatással járul hozzá.
- 1.3. Az Önkormányzat a 110/2017. (V.11.) számú képviselő-testületi határozatával a 40.000.000 Ft összegű fővárosi támogatást elfogadta és a Fővárosi Önkormányzattal együttműködési megállapodást kötött.
- 1.4. Az Egyesület 2016. november 18-án kelt, jelen együttműködési megállapodás 2. sz. mellékletét képező szándéknyilatkozat szerint kinyilvánította az szándékát, hogy a „**TÉR\_ÉPÍTŐK – Tisztviselőtelep Bláthy Ottó utcai közterület megújítása és funkcióváltása**” (a továbbiakban: Program) című program megvalósításában együtt kíván működni az Önkormányzattal.

## 2. Az együttműködés tárgya

- 2.1 Jelen együttműködési megállapodás aláírásával a Felek megállapodnak abban, hogy az 1.1. pontban szereplő "TÉR\_ÉPÍTŐK" városrehabilitációs program előkészítése és megvalósítása érdekében együtt kívánnak működni, a nem beruházási célú, közösségformáló projektelemek (közösségi és kulturális rendezvények) előkészítésében és megvalósításában, melyhez az Önkormányzat legfeljebb 1.500.000 Ft összegű vissza nem térítendő, az Egyesülettel kötendő Támogatási Szerződés szerinti eljárásrendben folyósítandó tovább adott támogatással járul hozzá.
- 2.2. Jelen együttműködési megállapodás célja a nyertes pályázat megvalósítására, valamint az ahhoz megítélt támogatási összeg felhasználására irányuló Támogatási Szerződés előkészítése.

### **3. Kötelezettségvállalás**

- 3.1. Az Egyesület vállalja, hogy az 1.1. pont szerinti Program előkészítésében és megvalósításában az Önkormányzattal együttműködik. Az Egyesület vállalja, hogy az Önkormányzat és a Fővárosi Önkormányzat között, a jelen együttműködési megállapodás szerinti Program megvalósítására létrejövő szerződés megkötését követően az Önkormányzattal Támogatási Szerződést köt, melyben az együttműködés és az elszámolás részletes szabályait rögzítik.
- 3.2. Az Egyesület vállalja az 2.1 pontban meghatározott projektelemeket az Önkormányzattal együttműködve kidolgozza és megvalósítja. Az együttműködési megállapodás tárgya szerinti projektelemekben vállalja a különböző események, rendezvények holnapján való megjelentetését.
- 3.3. Felek rögzítik és tudomásul veszik, hogy amennyiben a 3.1. pont szerinti, az Önkormányzat és a Fővárosi Önkormányzat között, a jelen együttműködési megállapodás szerinti Program megvalósítására vonatkozó szerződés bármilyen okból nem jön létre, abban az esetben közöttük Támogatási Szerződés sem kerül megkötésre, a Program nem kerül megvalósításra. A Támogatási Szerződés megkötés, illetve a Program megvalósítás elmaradása miatti esetleg felmerülő bármilyen kárigényről a Felek kölcsönösen lemondanak.

### **4. Az együttműködés időtartama és menete**

- 4.1. Jelen együttműködési megállapodás hatálya a Felek által történő aláírása napján kezdődik, és a Felek közötti Támogatási szerződés megkötése esetén tervezetten 2019. december 15-ig, illetőleg a Program lezárásának napjáig tart.
- 4.2. Az Önkormányzat jelen együttműködési megállapodásban foglalt Program előkészítéséhez és végrehajtásához szükséges szakmai együttműködés koordinációjára kijelöli:

Rév8 Zrt.

Cím: 1082, Bp. Baross u. 63-67.

E-mail: [terkoz@jozsefvaros.hu](mailto:terkoz@jozsefvaros.hu)

- 4.3. Az Egyesület a jelen együttműködési megállapodásban foglalt Program előkészítéséhez és megvalósításához szükséges szakmai együttműködés koordinációjára kijelöli:

.....

Cím: .....

E-mail: .....

- 4.4. Felek a jelen együttműködési megállapodás hatálybalépését követően egységes, aktív kommunikációs tevékenységet végeznek, mind az érintett lakosság, mind a szakma számára biztosítják a nyilvánosság feltételeit, ezáltal törekednek a városrehabilitációs projekt társadalmasítására.

## 5. Egyéb rendelkezések

- 5.1. Egyesület a kommunikációs aktivitása során (sajtóközlemény, lakossági fórum, stb.) köteles feltüntetni azt a tényt, hogy a Projekt Budapest Főváros Önkormányzatának támogatásával valósul meg („A projekt Budapest Főváros támogatásával a TÉR\_KÖZ pályázat keretében valósul meg.”).
- 5.2. Felek rögzítik, hogy ezen együttműködési megállapodás 3 oldalon, ..... db egymással megegyező tartalmú példányban készült, melyet elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2017. ....

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat képviselőtestületében dr. Kocsis Máté polgármester	Tisztviselőtestületi Önkormányzati Egyesület képviselőtestületében
---	---

Jogi szempontból ellenjegyzem:  
Danada-Rimán Edina  
jegyző  
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika  
aljegyző

Fedezete: ..... Dátum: Budapest, .....

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Páris Gyuláné  
gazdasági vezető